

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 171

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ct. Ticino (1284)
Debitor: Sigrist Alfredo della Casa Création, Lugano.
 Decreto di moratoria: 4 luglio 1973.
 Durata della moratoria: 4 mesi.
 Commissario del concordato: lie. jur. Piero Colombo, Lugano, c/o studio legale avv. Elio Borradori.
 Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.
 Adunanza dei creditori: mercoledì 5 settembre 1973, alle ore 14.30, presso l'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.
 Esame degli atti: presso il Commissario dal 23 agosto 1973.

6901 Lugano, il 20 luglio 1973
 Il Commissario del concordato:
 lie. jur. Piero Colombo

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung
 (SchKG 316a bis 316f)

Kt. Bern (1276)

Schuldnerin: Schmid Ruth, Hotelangestellte, 3400 Burgdorf, früher Restaurant Schöngrün, bzw. Salzhaus, Biel.
 Datum der Bewilligung der Stundung: 12. Juli 1973.
 Sachwalter: F. Keusen, Betreibungs- und Konkursbeamter, Kyburger, 3400 Burgdorf.
 Eingabefrist: bis und mit 9. August 1973.
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen unter Beilage der Beweismittel, Wert 12. Juli 1973, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden. Sie haben ihre Forderungen in Kapital, Zins, Verzugszins und Kosten zerlegt, Faustpfandgläubiger unter genauer Angabe des Faustpfandes, anzumelden.
 Für nicht oder verspätet angemeldete Forderungen (massgebend ist das Datum des Poststempels) sind die betreffenden Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
 Gläubigerversammlung: Montag, den 22. Oktober 1973, 14.30 Uhr, im Konferenzzimmer des Betriebs- und Konkursamtes, Poststrasse 9, 3400 Burgdorf.
 Aktenaufgabe: ab 12. Oktober 1973 beim genannten Amt.
 3400 Burgdorf, den 20. Juli 1973
 Der Sachwalter:
 F. Keusen

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)
Kt. Solothurn (1273)

Verhandlung über ein Begehren betreffend Verlängerung der Nachlass-Stundung
 Den Gläubigern des Nachlass-Schuldners, Dramatischer Verein Selzach, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung betreffend Verlängerung der Nachlass-Stundung am Donnerstag, den 9. August 1973, 10.15 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amtshaus I, Parterre rechts, Zimmer Nr. 12, stattfindet.
 Der Amtsgerichtsschreiber:
 R. Wirth
 4500 Solothurn, den 23. Juli 1973

Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)
Ct. Ticino (1277)

Il pretore del distretto di Bellinzona avverte che, con decreto 18 luglio 1973, ha revocato la moratoria concessa a Stefana Iida, nata Storni, moglie di Pietro, Arbedo, in data 3 novembre 1972, e prorogata di altri 2 mesi il 16 febbraio 1973.
 Ogni creditore potrà chiedere il proseguimento delle esecuzioni in corso contro la debitrice, la quale non è iscritta a Registro di commercio.
 Pretura di Bellinzona
 Il pretore:
 dott. Silvio Rossi

6500 Bellinzona, il 18 luglio 1973

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) — (LP 304, 317)
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern (1274)

Schuldner: Brüderlin Esther und Paul, Boutique Natascha (einfache Gesellschaft), Kirchbühl 10, 3400 Burgdorf.
 Datum der Verhandlung: Freitag, den 17. August 1973, vormittags 9 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten II von Burgdorf als Nachlassrichter, im Schloss zu Burgdorf.
 Die Gläubiger der Esther und Paul Brüderlin können allfällige Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages bis zum Termin schriftlich oder in der Verhandlung mündlich anbringen.
 3400 Burgdorf, den 19. Juli 1973
 Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter:
 Righetti

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)
Ct. de Genève (1275)

Par jugement du vendredi 29 juin 1973, le Tribunal a homologué le concordat présenté par Ziegler Henri, garagiste, rue du Belvédère, 2, Genève, à ses créanciers.
 Le Tribunal a en outre impartì un délai de vingt jours aux créanciers dont la créance a été contestée en tout ou partie pour introduire action en conformité de l'art. 310 L.P.D.
 1200 Genève, le 19 juillet 1973
 Tribunal de première instance
 P. Guillot, commis-greffier

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)
Kt. Appenzell A.-Rh. (1278)

Die Appellationsverhandlung über das Nachlass-Stundungsgesuch der Firma Arboreta AG, früher in Zürich, seit 26. Mai 1972 mit Sitz in Herisau, findet Montag, den 13. August 1973, nachmittags 14.15 Uhr, im Rathaus Trogen, Obergerichtssaal, statt. Es steht den Gläubigern frei, an der Verhandlung teilzunehmen oder sich schriftlich zu äussern.
 9043 Trogen, den 19. Juli 1973 Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Schaffhausen (1279)

Konkursaufschubverfahren Schuhfabrik Henke & Co AG, Stein am Rhein
 Die Gläubiger der obgenannten Firma werden hiermit zu der am 6. August 1973, 9.30 Uhr, im Casino, Steigstrasse 26, Schaffhausen, stattfindenden Gläubigerversammlung eingeladen.

Traktanden:
 1. Orientierung der Sachwalterin über den bisherigen Gang des Verfahrens und den approximativen Status per 30. Juni 1973.
 2. Aussprache über die Möglichkeit einer Sanierung.
 3. Konsultativabstimmung über eventuelle dringliche Geschäfte.

8023 Zürich, den 20. Juli 1973
 Konkursaufschubverfahren
 Schuhfabrik Henke & Co AG,
 Stein am Rhein
 Die Sachwalterin:
 Neutra Treuhand AG
 Zürich

**Handelsregister -
 Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone / Cantons / Cantoni:
 Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

13. Juli 1973. Erzeugnisse für Gummi-Industrie.
Dop AG, in Zürich 11, Schaffhauserstrasse 432, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 5. 7. 1973. Zweck: Handel mit Erzeugnissen für die Gummi-Industrie, insbesondere Pressen und anderen Maschinen für die Gummierfunderneuerung sowie für die Aufgummierung; Erteilung von Lizenzen und Patenten für Verfahren auf dem Gebiete der Kalfreifaufgummierung; kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten.
 Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, 20 Namenaktien zu Fr. 500 und 80 Namenaktien zu Fr. 1000.
 Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einzige Mitglied des VR: Hans Peter Weber, von Maur, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1973.
Filmcooperative Zürich, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1972, S. 1475). Die Generalversammlung vom 5. 7. 1973 hat die Statuten abgeändert. Die Verwaltung besteht aus mindestens 2 und höchstens 4 Mitgliedern. Marina Berta, Robert Inderbitzin und Michael Morach sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt: Donat Keusch, von Boswil, in Küsnacht, Präsident; Eduard Böhler, von Bergdietikon, in Zürich, Aktuar, und Esther Heege, von Hemberg, in Zürich, Kassierin, alle mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1973.
Kaderli Treuhand A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3181), Führung eines Treuhand- und Buchhaltungsbureau usw. Max Fluri ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Gerhard Brun sind erloschen. Werner Greuter, nun einziges Mitglied der Verwaltung, führt weiter Einzelunterschrift.

13. Juli 1973.
Fluri & Greuter, Treuhand- & Revisions AG, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3237). Die Prokura von Gerhard Brun ist erloschen.

13. Juli 1973.
Genossenschaft Migros Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1599). Die Prokura von Peter Gut ist erloschen.

13. Juli 1973.
Alpina-Industrie-Produkte AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1271), Handel mit Industrieprodukten usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schaffhausen (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1901) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1973. Buchhaltungen.
Fritz Höltschi, in Zürich (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1955, S. 2081), Buchhaltungs- und Organisationsbüro. Neue Adresse: Segantinstrasse 93.

13. Juli 1973. Chemisch-technische Artikel.
Bural Vertriebs AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973 S. 19), Handel mit chemisch-technischen Bürobedarfsartikeln und anderen Produkten aller Art usw. Geschäftsführer Edelbert Meister führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1973.
«Ingo», Agences textiles, Ingeborg Bois-Huppert, bisher in Zürich (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 94), Import und Vertretungen von sowie Handel mit Textilien. Neuer Sitz: Gossau. Adresse: Hungerbühlstrasse, in Bertschikon b. Uster. Die Firmainhaberin wohnt nun in Gossau ZH.

13. Juli 1973. Luftkompressoren usw.
Protechnik A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 255), Import und Fabrikation von Handel mit und Export von Luftkompressoren, Farbspritzanlagen, Garageausrüstungen usw. Es wohnen nun: Dr. Emil Gwalter, Präsident des VR (Verwaltungsrat), und Janet Gwalter, Mitglied des VR, beide in Rapperswil SG, und Geschäftsführer Peter Appenzeller, in Maur.

13. Juli 1973.
Züge Electronic, in Geroldswil (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2270), Bau von elektronischen Apparaten. Neue Adresse: Hüb- wiesenstrasse 42.

13. Juli 1973.
Siska Verwaltungen AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 681), Verwaltung, Vermittlung, Vermietung und Finanzierung von Liegenschaften usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Akeret, von und in Winterthur.

13. Juli 1973.
Hurdman and Cranston, Thornton Baker, Neutra Treuhand AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2441). Sämtliche zurzeit eingetragenen zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglie- der zeichnen für das Gesamtunternehmen. Neu hat Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen Peter Haller, von Zürich, in Ställikon; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

13. Juli 1973.
H. Kracht's Erben, Hotel Baur au Lac, Traiteurgesellschaft «A la Bonne Ménagère», Weinhandlung Baur au Lac, Garage Baur au Lac, Berg- haus Baldern, Gut Mädikon, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 637). Neu führt Kollektivunter- schrift weiterhin mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, Egon E. Kienle; seine Prokura ist erloschen.

13. Juli 1973. Elemente für den Innenausbau.
Normina Diener AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 377), Fabrikation und Vertrieb von Holz-, Stahl- und Kunststoff- elementen für den Innenausbau usw. Karl Staub ist aus dem Verwal- tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Juli 1973.
Edition Kreuzer, in Zürich (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 434), Verlag und Vertrieb pädagogischer Unterrichtsmittel sowie von Fachbüchern und Zeitschriften. Die Prokura von Peter Netzer ist er- loschen.

13. Juli 1973. Beteiligungen.
Asbesco A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2559), Beteiligung sowie Beratung im Bereich der Montanindu- strie, insbesondere auf dem Gebiete der Asbestprospektion usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Fritz Walter Suter, von Basel und Brittnau, in Johannesburg (Südafrika).

13. Juli 1973.
Bank Hofmann A.G. (Banque Hofmann S.A.) (Bank Hofmann Ltd.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2067). Es wohnen nun: Vizedirektor Peter Fügler in Volketswil, und die Pro- kuristen Hans Platzer in Rüschlikon und Urs Emch in Herrliberg. Die Prokuren von Jakob Grob und Fritz Rihs sind erloschen.

13. Juli 1973.
Milchgenossenschaft Kyburg-Ettenhausen-Billikon, in Kyburg (SHAB Nr. 776 vom 31. 7. 1962, S. 2227). Jakob Würgler, Willi Häberli, Johannes Siegenthaler und Ferdinand Müller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Ernst Sidler, von Obfelden, Präsident; Oskar Bettler, von Zweisimmen, Vizepräsident; Christian Hofmann, von Worb BE, Aktuar, und Ernst Bosshard, von Kyburg, Quästor; alle wohnhaft in Kyburg. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Quästor.

13. Juli 1973. Hosen.
«Madotex» Max Döheli, in Zürich (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1972, S. 3059), Fabrikation und Verkauf von Hosen. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrich- ters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. 5. 1973 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1973.
Genossenschaft für Beschaffung billiger Wohnungen in Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 613). Die Generalver- sammlung hat die Statuten am 30. 3. 1973 geändert. Die eintragungs- bedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Heinz Glauser ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unter- schrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung gewählt: Ralph Schär, von Wil SG, in Rüschlikon, Aktuar; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten Karl Gehring und dem Quästor Otto Huwlyer.

13. Juli 1973.
Landw. Genossenschaft Flaach, in Flaach (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1960, S. 187). Die Generalversammlung vom 6. 5. 1972 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Flaach.** Die Genossenschaft bezweckt die wirt- schaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder; sie fördert die Landwirt- schaft und wahrt die Interessen der Konsumenten. Die Nachschus- pflicht ist solidarisch. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien; der Geschäftsführer hat Einzelunterschrift. Im Sinne dieser Regelung zeichnen Präsident Heinrich Meier-Brandenberger und Vizepräsident Hans Fehr nun auch unter sich. Willi Fehr, bisher Ver- walter, ist nun Geschäftsführer; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. Juli 1973. Lebensmittel.
Kyknos AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 569), Gross- und Kleinhandel mit Lebensmittel aus Art, insbesondere Delikatessen usw. Elena Karayannopoulos ist aus dem VR (Verwal- tungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Christos Konstantinidis, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift Georgios Sapounas, griechischer Staats- angehöriger, in Zürich.

13. Juli 1973.
Gemeinnützige Baugenossenschaft Röntgenhof (GBRZ), in Zürich 5 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2421). Die Unter- schrift von Imre Szabo ist erloschen. Rudolf Haag, von Winkel ZH, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuar dessel- ben. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

13. Juli 1973.
Genossenschaft für Alterswohnungen in Zürich-Schwamendingen, in Zürich 11 (SHAB Nr. 260 vom 11. 9. 1969, S. 2557). Max Bom- bel, Mitglied der Verwaltung und Kassier, wohnt nun in Meilen.

13. Juli 1973.
Immobilien-Gesellschaft «Pro Wädenswil», in Wädenswil, Ge- nossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2382). Emil Bader ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlo-

Handelsbank in Zürich, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1973

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	39 232 282.62
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	124 759 040.28
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	68 302 455.03
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	58 394 016.16	Kreditoren auf Sicht	158 469 405.50
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	159 802 002.93
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	1 250 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	85 077 945.03
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositenhefte	117 196 547.60
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kassenobligationen	64 643 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	27 973 745.82	Akzente und Eigenwechsel	82 362.40
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	53 270 803.70
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Kapital	35 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 332 812.50	Gesetzliche Reserve	34 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Andere Reserven	17 750 000.—
Hypothekaranlagen		Vortrag vom Vorjahr	780 000.—
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude			
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
	804 985 445.03		804 985 445.03



Bank für Hypothekarkredite, Basel

Zwischenbilanz per 30. Juni 1973

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Spareinlagen	319 515 258.95
Bankendebitoren auf Sicht		Kassenobligationen	112 824 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		Obligationen-Anleihe	20 000 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	33 000 000.—	Pfandbriefdarlehen	38 600 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung		Sonstige Passiven	19 818 208.93
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Aktienkapital	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung		Gesetzliche Reserve	1 540 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Freie Reserve	4 260 000.—
Hypothekaranlagen		Saldo der Erfolgsrechnung	232 535.87
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
	541 790 003.75		541 790 003.75
		Einzahlungsverpflichtungen	455 000.—

Volksbank Wolhusen-Malters

Gesamtbilanz vom 31. Dezember 1972

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	10 043.45
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—	Kreditoren auf Sicht, inkl. Inkasso	26 014.65
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	8 432 446.37
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 962 569.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 425 553.75	Spareinlagen	33 069 433.33
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung	18 098 761.50	Depositen- und Einlagehefte	9 623 820.07
Kontokorrent-Debitoren mit anderer Deckung	4 736 262.55	Kassenobligationen und Kassenscheine	11 450 000.—
Abtretungen	855 514.60	Obligationen-Anleihen	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	32 169 671.33	– davon Wandelanleihen	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit anderer Deckung	1 005 223.77	Pfandbriefdarlehen	6 600 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Akzente und Eigenwechsel	—
Hypothekaranlagen		Hypothesen auf eigenen Liegenschaften	—
Wertschriften		Sonstige Passiven	1 129 535.36
Dauernde Beteiligungen		Kapital	2 400 000.—
Bankgebäude		Gesetzliche Reserve	1 200 000.—
Andere Liegenschaften		Andere Reserven	600 000.—
Sonstige Aktiven		Vortrag vom Vorjahr	8 787.18
Nicht einbezahltes Kapital		Jahresergebnis	390 181.62
Bilanzsumme	77 876 816.38	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	398 968.80
		Bilanzsumme	77 876 816.38
		Gesamtumsatz pro 1972	1'250 281 968.38
Ertrag			
		Gesamt-Gewinn- und Verlustrechnung für 1972	
Aktivzinsen	3 350 453.20	Passivzinsen	2 906 791.60
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	44 995.95	Kommissionsaufwand	—
Kommissionsertrag	300 451.95	Bankbehörden und Personal	581 550.55
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	30 176.18	Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	16 256.65
Wertschriftenenertrag	447 458.20	Geschäfts- und Bürokosten	166 783.41
Ertrag der dauernden Beteiligungen	—	Steuern	145 381.60
Verschiedenes	33 409.95	Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	—
	4 206 945.43	Reingewinn	390 181.62
			4 206 945.43

Kautionen
Einzahlungsverpflichtung
Aktien Pfandbriefbank Schweiz, Hyp.-Institute
Bürgschaft-Anleihe-Emissionszentrale
Schweiz, Lokalbanken

Fr.
997 406.35
60 000.—
1 800 000.—

Altstadt Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Aktiven Bilanz auf 31. Dezember 1972 Passiven

	Fr.		Fr.	Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	19 988 438.50	Aktien- oder Garantiekapital		8 000 000.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	5 770 363.70	Reservefonds		1 125 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	950 059.26	Spezialreserven:		
Guthaben bei Banken	3 178 037.53	Organisations-Fonds		800 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	861 385.80	Wertschriftenreserve		100 000.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	3 354 377.15	Uebrige Reserve		1 000 000.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	2 105 374.59	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Stückzinsen und Mieten	558 318.75	Prämienüberträge		7 185 034.80
Uebrige Aktiven	731 499.77	Schwebende Schäden		12 253 617.98
		Uebrige technische Rückstellungen		296 873.90
		Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		2 445 115.53
		Agenten		67 112.15
		Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	2 143 667.— ¹⁾	
		Uebrige Passiven		3 635 981.38
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		589 119.31
				37 497 855.05
				37 497 855.05

Zürich, den 8. Juni 1973

¹⁾ Selbständige StiftungAltstadt Versicherungs AG, Zürich
Dr. K. Greisler Ad. Remund

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Winterthur

Aktiven Bilanz auf 31. Dezember 1972 Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe		925 613 818.—	Aktienkapital		48 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen		106 882 970.—	Reservefonds		60 000 000.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine		422 725 559.—	Spezialreserven:		
Uebrige Wertschriften		12 839 270.—	Spezialfonds		45 000 000.—
Schuldbuchforderungen		3 244 095.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Darlehen an Körperschaften		86 633 846.—	Prämienüberträge		623 636 193.—
Grundpfandtitel		145 713 547.—	Deckungskapital für laufende Renten		23 668 780.—
Grundstücke		307 176 709.—	Schwebende Schäden		1 358 148 387.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften		33 897 291.—	Uebrige technische Rückstellungen		24 480 579.—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden		4 250.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		14 826 274.—
Kassabestand und Postcheckguthaben		14 028 241.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen		74 771 532.—
Guthaben bei Banken		73 970 662.—	Uebrige Passiven		182 971 281.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern		124 732 246.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		32 969 926.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		9 633 686.—			
Depots aus übernommenen Versicherungen		142 387 660.—			
Stückzinsen und Mieten		15 853 234.—			
Guthaben aus Abonnenten-Versicherungen (durch effektiv geleistete Kauttionen gedeckt)		13 056 987.—			
Uebrige Aktiven		50 078 881.—			
		2 488 472 952.—			
Garantieverbindlichkeiten	7 563 913.—		Garantieverbindlichkeiten	7 563 913.—	
					2 488 472 952.—

Winterthur, den 29. Juni 1973

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft
in Winterthur
Dr. R. Staub

Défense des Intérêts Privés, Société d'Assurance (DIPSA) S. à r. l., Lausanne

Actif Bilan au 31 décembre 1972 Passif

	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	129 930.—	Capital social	100 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	44 018.21	Fonds de réserve	7 900.—
Avoirs en banques	269 949.63	Réserves spéciales:	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	32 812.40	Fonds d'organisation	64 000.—
Dépôts pour réassurances acceptées	394 728.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Mobilier et matériel	1.—	Réserve pour risques en cours	319 778.—
Autres actifs	91 047.02	Réserve pour sinistres à régler	316 700.—
		Articles compensateurs:	
		Provision pour diff. de cours	1 000.—
		Provision pour primes en suspens	500.—
		Autres passifs	50 992.40
		Solde du compte de profits et pertes	101 615.86
			962 486.26
			962 486.26

Lausanne, le 21 juin 1973

Défense des Intérêts Privés
Société d'Assurance (DIPSA) S.à r.l.
J. Schulten

Gerling - Konzern Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Köln

Aktiven Bilanz auf 31. Dezember 1972 Passiven

	DM		DM
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	72 556 988.91	Aktien- oder Garantiekapital	36 000 000.—
Beteiligungen	8 586 289.52	Reservefonds:	
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	40 938.40	Gesetzliche Rücklage	17 350 000.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	35 926 711.36	Spezialreserven:	
Uebrige Wertschriften	7 017 661.73	Freie Rücklagen	20 000 000.—
Schuldbuchforderungen	18 987 420.73	Ausgleichs- und Spezialrücklage	3 200 000.—
Schuldscheinforderungen und Darlehen (a.D. an Körperschaften)	78 699 764.30	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Darlehen an Körperschaften	3 105 343.07	Prämienüberträge	91 249 452.21
Grundpfandtitel	13 890 560.52	Deckungskapital für laufende Renten	24 891 202.—
Grundstücke	49 219 657.67	Schwebende Schäden	192 726 797.77
Kassabestand und Postcheckguthaben		Uebrige technische Rückstellungen	7 531 944.75
sowie Guthaben bei der Deutschen Bundesbank	2 433 114.50	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	40 511 426.95
Guthaben bei Banken inkl. Wechsel und Checks	45 103 381.22	Depots aus abgegebenen Versicherungen	32 189 989.56
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	199 437 919.07	Schuldverpflichtungen:	
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	7 952 742.65	Versicherungsnehmer	4 296 442.11
Depots aus übernommenen Versicherungen	953 770.15	Agenten	16 763 773.66
Stückzinsen und Mieten	3 101 575.39	Grundpfandschulden	1 221 044.31
Mobilien und Material	1 962 804.38	Uebrige Passiven	63 516 558.73
Uebrige Aktiven	7 265 429.37	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	4 793 440.89
	556 242 072.94		556 242 072.94

Köln, den 22. Juni 1973

Gerling-Konzern Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft
A. Weiler G. Heyer

L'Union des Assurances de Paris Vie, Paris

Actif		Bilan au 31 décembre 1972		Passif	
	Fr.fr.	Fr.fr.		Fr.fr.	Fr.fr.
Actions et parts sociales		1 865 093 371.39	Capital social		50 000 000.—
Obligations et lettres de gage		3 383 354 659.88	Réserves spéciales:		
Prêts à des corporations		362 288 207.39	Prime de fusion	5 914 778.20	
Titres de gage immobilier		285 149 724.36	Réserve des plus-values à long terme	11 916 710.80	
Immeubles		553 139 737.14	Réserve pour plus-values réinvesties	77 784 948.80	
Placements sur des sociétés immobilières de la compagnie		715 120.68	Réserve pour amortissements exceptionnels	9 827 876.36	
Prêts et avances sur polices		46 160 064.76	Réserve pour éventualités	9 021 680.50	
Autres placements		435 973.29	Réserve pour fluctuations de valeurs mobilières	19 498 694.60	
Avoirs liquides		141 583 902.21	Réserve de réévaluation étrangère	8 099 769.60	
Avoirs provenant des réassurances		67 757 863.83	Réserve pour primes échues et non recouvrées	4 177 047.76	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances		264 901 060.69	Provision pour frais d'acquisition d'affaires nouvelles	20 000 000.—	
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés		13 872 158.60	Provision pour frais d'acquisition d'exploitation étrangère	7 000 000.—	
Intérêts courus		131 703 671.80	Réserve pour fluctuation de change	5 000 000.—	
Autre actif		99 655 940.50	Réserve de renouvellement des immobilisations	24 000 000.—	
		<u>7 215 811 456.52</u>	Réserves spéciales de réévaluation	31 809 464.95	
			Réserve pour cautionnement à l'étrangère	693 738.65	
			Réserve de garantie	64 940 767.57	
			Réserve de capitalisation	14 738 689.49	
			Provision pour investissements	358 455.09	314 782 622.37
			Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes		5 685 671 001.—
			Correction relative à l'échéance des primes		92 680 304.—
			Réserves pour prestations d'assurance en suspens		48 496 126.53
			Réserves des réassurances acceptées		217 344 447.32
			Créances des réassureurs		84 940 594.13
			Dettes garanties par gage immobilier		521 075.71
			Dépôts et cautionnements		56 082.20
			Dépôts de primes et primes payées d'avance		8 168 605.74
			Bénéfices laissés en dépôt ou à verser		572 240 346.59
			Autre passif		140 513 598.95
			Solde à nouveau		396 651.98
					<u>7 215 811 456.52</u>
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	762 424 311.19				
Lausanne, le 29 juin 1973					
					L'Union des Assurances de Paris Vie Le Mandataire Général: R. Genton

Les Assurances Générales de France-Vie, Paris

Actif		Bilan au 31 décembre 1972		Passif	
	Fr.fr.	Fr.fr.		Fr.fr.	Fr.fr.
Actions et parts sociales		1 184 137 698.—	Capital social		80 000 000.—
Obligations et lettres de gage		2 508 439 268.—	Fonds de réserve		82 040 300.—
Prêts à des corporations		185 758 540.—	Réserves spéciales:		
Titres de gage immobilier		232 513 827.—	de réévaluation	15 916 044.—	
Immeubles		506 788 808.—	de garantie	51 827 723.—	
Prêts et avances sur polices		63 154 052.—	pour fluctuation de change	5 446 240.—	
Prêts sur nantissement		20 440.—	de capitalisation	68 962 491.—	
Autres placements		14 296 167.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	4 536 072 457.—	
Avoirs liquides		298 000 582.—	Correction relative à l'échéance des primes	11 579 320.—	
Avoirs provenant des réassurances		77 410 775.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens	72 555 675.—	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances		196 579 295.—	Réserves des réassurances acceptées	54 424 565.—	
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés		16 448 103.—	Créances des réassureurs	49 347 169.—	
Intérêts courus		112 398 035.—	Dépôts et cautionnements	3 941.—	
Autre actif		111 550 935.—	Dépôts de primes et primes payées d'avance	14 639 548.—	
		<u>5 507 496 525.—</u>	Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	119 024 903.—	
			Autre passif	362 363 876.—	
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	1 426 942.—	
			Solde à nouveau	5 023 971.—	
					<u>5 507 496 525.—</u>
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	468 755 176.—				
Paris, le 11 juillet 1973					
					Les Assurances Générales de France-Vie, Paris Le Mandataire-Général: P. Pierart Le Secrétaire Général: G. de Raucourt

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 23. Juli 1973

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 732 381.85
Devisen	10 639 569 399.—
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	4 277 980 000.—
Inlandportefeuille	
— Wechsel	97 970 297.75
— Schatzanweisungen des Bundes	—
Lombardvorschüsse	1 044 025.10
Korrespondenten im Inland	35 141 652.20
Korrespondenten im Ausland	25 724 618.09
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53
Sonstige Aktiven	80 726 734.99
Total	<u>28 294 403 175.51</u>
Passiven	
Eigene Gelder	65 000 000.—
Notenumlauf	15 789 785 670.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
— Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	4 849 241 789.78
— übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	1 909 350 699.04
Mindestguthaben von Banken auf:	
— inländischen Verbindlichkeiten	1 945 698 000.—
— ausländischen Verbindlichkeiten	1 499 991 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
— Sterilisierungsreskriptionen	313 100 000.—
— Sonderkonti	474 333 000.—
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	28 973 672.20
Sonstige Passiven	1 418 929 344.49
Total	<u>28 294 403 175.51</u>

Offizieller Diskontsatz 4 1/2 % seit 22. Januar 1973
Offizieller Lombardzinsfuß 5 1/4 % seit 22. Januar 1973

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3 1/4 % seit 1. März 1972
b) für übrige Pflichtlager 3 1/4 % seit 1. März 1972

Banque nationale suisse - Situation au 23 juillet 1973

Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	Franken / Francs	Actif
		Encaisse or
		Devises
	— 1 797 885.03	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
		Portefeuille effets sur la Suisse
		— Effets de change
	— 1 301 577.45	— Bons du Trésor de la Confédération
	— 26 000 000.—	Avances sur nantissement
	— 3 599 352.60	Korrespondants en Suisse
	— 9 626 479.77	Korrespondants à l'étranger
	— 1 926 805.24	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
		Autres postes de l'actif
	—	Total
	+ 20 947 756.99	
		Passif
		Fonds propres
		Billets en circulation
	+ 113 653 415.—	Engagements à vue
	— 281 300 912.54	— Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
	+ 77 054 347.46	— autres engagements à vue
		Avoirs minimaux des banques sur:
	— 9 824 000.—	— les engagements en Suisse
	+ 5 594 000.—	— les engagements envers l'étranger
		Engagements à terme
		— Rescriptions de stérilisation
	—	— Comptes spéciaux
	+ 50 764 000.—	Compte de stérilisation de l'administration fédérale
		Autres postes du passif
	+ 20 754 606.98	Total

Taux officiel d'escompte 4 1/2 % depuis le 22 janvier 1973
Taux officiel pour avance 5 1/4 % depuis le 22 janvier 1973

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3 1/4 % depuis le 1^{er} mars 1972
b) pour autres stocks obligatoires 3 1/4 % depuis le 1^{er} mars 1972

Luzern-Stans-Engelberg-Bahn

Die Aktionäre unserer Bahn werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 8. August 1973, 14.30 Uhr, im Hotel Winkelried, Stansstad, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1972.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und Direktion.
3. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei der Direktion der Luzern-Stans-Engelberg-Bahn in Stansstad bezogen werden, wo auch Rechnungen und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht aufliegen.

Stansstad, den 20. Juli 1973

Der Verwaltungsrat

Société des Mouettes Genevoises

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 7 août 1973, à 10 h., à la Chambre de commerce de Genève, 8, rue Petitot.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 29 juin 1972.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport du vérificateur des comptes.
4. Discussion et vote sur ces rapports.
5. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes.
6. Vote sur la décharge aux administrateurs et au contrôleur des comptes.
7. Nomination d'un nouvel administrateur.
8. Divers.

Le rapport du vérificateur des comptes, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires dès le 25 juillet 1973 dans les bureaux des Mouettes Genevoises, 8, Quai du Mont-Blanc, de 10 h. 30 à 17 h. Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires voudront bien, soit déposer leurs actions, soit présenter un certificat de blocage.

Investis

Fonds de placement immobilier en liquidation

Paiement du Coupon No 2

Dès le 14 août 1973, il sera versé, sur présentation du coupon N° 2, fr. 900.-.

Ce paiement n'est pas soumis à l'impôt anticipé, étant donné qu'il s'agit d'un versement de bénéfices en capital réalisés.

Domiciles de paiement des coupons:

Comptoir Bancaire et Financier SA, 6, rue d'Italie, Genève
Dirac SA, 17, Avenue Villamont, Lausanne

Banque Cantonale de Berne, La Neuveville

Annulation

Le carnet d'épargne No 0 730 878 U de la Banque Cantonale de Berne, La Neuveville, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale de Berne.

La Neuveville, le 19 juillet 1973

Banque Cantonale de Berne

A vendre à Sion:

Terrain mixte 1400 m²

surface de construction 1200 m²,
5 étages sur rez, équipé.

Offres sous chiffre P 36-900553 S à
Publicitas, 1951 Sion.



Etagnières

à 8 km de Lausanne direction Yverdon

Dépôts 500 m²

à louer, bordure route cantonale, sur un seul niveau. Quai de chargement extérieur et intérieur, charge illimitée, construction récente. Equipement complet avec bureau, sanitaires, chauffage, garage pour camions, avec place de lavage, grand parking à l'extérieur. Libre pour le 1^{er} juillet 1973. Durée du bail à convenir.

Pour tous renseignements:
Veedol, Huiles Minérales SA
Maupas 6, 1004 Lausanne
Tél. 20 63 41

Tresore & Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.

Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Profrosor AG, Weststrasse 50-52
8036 Zürich - Telefon 01 / 33 70 20

Bedeutender Grosseinkaufsverband der Möbel- und Einrichtungsbranche, zirka 1 Milliarde Umsatz, sucht umsatzstarke Partner der Einrichtungsbranche zwecks gemeinsamen Einkaufs, Betriebsvergleichs, EDV, Werbung.

DISKRETIÖN

Diskretion zugesichert.

Angebote unter Chiffre J 03-990464 an Publicitas, 4001 Basel.



Zuviele Angebote an Kopiergeräten haben oftmals Folgen.....

... die nicht sein müssen! Die Büro-Geräte AG und die Weltmarke AGFA-GEVAERT erleichtern dem Verantwortlichen die Wahl des optimalen und wirtschaftlichen Kopier-Systems. Als Garantie für Leistung und Service findet er bei Büro-Geräte AG - unter einem Dach und unter einer Marke - alle bekannten Systeme basierend auf * Xerografie * Elektrostaten * Nassverfahren

Wesentlich für die Entscheidung ist auch die Gewissheit, dass die Büro-Geräte AG für Zubehör und Service immer da ist - rasch und zuverlässig.

Bevor Sie sich für ein Kopier-System - ob gross oder klein - entscheiden:

Alle Systeme prüfen und vergleichen - bei

BÜRO-GERÄTE AG

Ihr sicherer Partner im Bereiche der Fotokopie und Audiovisuals!

Büro-Geräte AG
Militärstr. 90 8021 Zürich Tel. 01 39 57 00
Verkaufs- und Servicestellen in Bern, Basel, Genf, St. Gallen, Chur



Informations-Coupon

SHAB 2

Ich bitte um zusätzliche Information über:

Kopierer Hellraum-Projektor Reprägeräte

andere wie: _____

Name: _____

Adresse: _____

Ort: _____

zu Hd. von: _____

Industriegravuren
Kopierarbeiten
Prägedruck
KAIER
Strehlgasse 6 8001 Zürich
Tel. 01 27 20 38
27 28 25

WIPF
gautschi
Hi-Fi-Discount
Augustinerstrasse 6
8001 Zürich

NANOTRONIC
7001
Magnetknoten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik
Rebuna Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich
Tel. 01-336636/37

PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (01) 23 38 74

Besuchen Sie die grösste permanente Fachausstellung für Büro-Einrichtungen der Schweiz!



büro-fürrer
Büro-Einrichtungen:
Postfach 130, 8021 Zürich
Tödiinstrasse 48
Telefon 01/365610

Broschüre Eidg. Waren-umsatzsteuer
Ausgabe Dezember 1971
Preis: Fr. 3.- (Porto inbegriffen)
Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.
Schweizerisches Handelsamtsblatt 3011 Bern